

PONENTES Y MODERADORES

11-13 Nov 2019

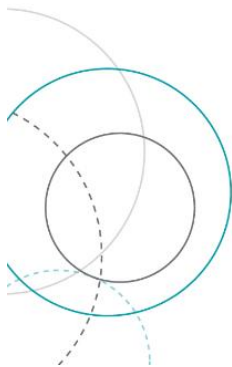
Casa África Las Palmas de Gran Canaria

#HispanistasAfrica

www.casafrica.es/hispanistasafrica

ENCUENTRO DE HISPANISTAS ÁFRICA-ESPAÑA

*África Subsahariana como
escenario de futuro*



ORGANIZAN:



PROEXCA
para Canarias



PROYECTO COFINANCIADO
POR LA UNIÓN EUROPEA:



Ponentes

Orden alfabético por apellidos

ÁNGELES ALONSO ESPAÑOL



Editora de Baile del Sol, una editorial geográficamente ubicada frente a las costas del continente africano que comienza su trabajo en el año 92, como colectivo cultural. Los objetivos de ese colectivo se mantienen después de tantos años en la editorial actual. Por un lado, dar una oportunidad de publicación a escritores noveles. Y por otro, trabajar para que la escritura de los autores canarios sea tomada en consideración sin que se tenga en cuenta "dónde" se escribe, sino "lo que se cuenta". Todo ello sin olvidar que, en su catálogo, la puerta de la literatura universal, sigue abierta y cada vez son más los autores de otras latitudes los que se van incorporando. América, Oceanía, África y Europa ya se dan la mano en él. Colabora con Casa África para la edición de la Colección de Literatura de la institución. Desde su primera andadura, hacia los años 80, Baile del Sol tuvo siempre su mirada puesta en África, en todas las manifestaciones de su cultura, no solo la literaria, en la revista que llevaba su mismo nombre, arte, música y letras africanas, fueran difundidas desde nuestro archipiélago. Será en 2008, cuando formaliza y pone en marcha su colección *ÁFRICA*, con "Los aromas esenciales", del mozambiqueño Guita Jr.. Baile del Sol, busca la nueva narrativa, las voces de la diáspora, o aquella que nos habla de tradiciones arraigadas: Wole Soyinka, Ken Bugul, Adourahman A. Waberi, Chris Abani, Chinelo Okparanta, Edem Awumey, o Sello Duiker, son algunos de los nombres que le acompañan.

MARÍA JESÚS ALVARADO



Escritora (ha publicado poesía y narrativa), editora y cineasta. África es uno de sus grandes temas de interés, y el uso del español como lengua de comunicación por encima de fronteras y razas. Participa desde hace tiempo en foros y encuentros de literatura africana, tanto en África como en Europa. Como editora ha publicado a varios autores africanos en español (*Bubisher, poesía saharauí contemporánea; Los versos de la madera -de Limam Boicha-; Equinoccio, poesía hispanocamerunesa; El carro de los dioses, relatos de autores cameruneses...*). Es directora y productora de varios trabajos documentales de temática africana, entre ellos, *La puerta de Sáhara* y *La Ñ viste de negro*, dedicados a las dos antiguas colonias españolas en África. Considera importante afianzar el papel de Canarias como punto de encuentro de las culturas africanas y especialmente como enclave africano de la lengua española.

ANTOINETTE BADJI



Obtiene su licenciatura en 1979 en la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar (UCAD), su título de Maestría en 1980 y el título de Maestría Completa con defensa de la Tesina en 1982, ambos en la UCAD. Ejerce como profesora y, ha formado a varias generaciones de profesores en diversos institutos entre 1982 y 1992 y, desde entonces, en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Dakar (Fastef-UCAD) donde imparte Metodología de la Enseñanza del Español en el primer ciclo, entre otras materias. En septiembre de 2019, fue galardonada con la Cruz de la Orden de Isabel la Católica por su labor de promoción del español.

JOANNA BOAMPONG



Inició sus estudios de español en la Universidad de Ghana y fue becaria de la AECl en los años 90. Se licenció en español y francés por la Universidad de Ghana (UG). Posteriormente se doctoró en español por la Universidad del Sur de California. Actualmente desarrolla su actividad académica en la Universidad de Ghana (UG) donde es Directora del Centro de Estudios Latinoamericanos y Snr. Lecturer en el Departamento de Lenguas Modernas. Otros Centros académicos donde ha impartido asignaturas y cursos son la Universidad del Sur de California (USC) y la Universidad de California, Los Ángeles (UCLA). Ha obtenido varios premios académicos como son: becaria postdoctoral del African Humanities Program, American Council of Learned Societies (AHP-ACLS) y Presidential Fellow de la African Studies Association.

Su labor investigadora se centra en la crítica literaria, los estudios afrohispanos, hispanófonos, transatlánticos, postcoloniales, feministas tanto como la pedagogía del español en Ghana. Es autora de diversos artículos científicos publicados en revistas y congresos tanto nacionales como internacionales. Contribuyó un capítulo al primer estudio que documenta la situación de la enseñanza del español en África Subsahariana.

JUSTO BOLEKIA BOLEKÁ



Doctor por la Universidad Complutense de Madrid, Doctor por la Universidad de Salamanca y Premio Extraordinario de Doctorado de esta última. Es Catedrático del Departamento de Filología Francesa de la Universidad de Salamanca y Académico Correspondiente de la RAE. Ha sido profesor visitante en muchas universidades (Ghana, Camerún, Nottingham, etc.), y ha impartido numerosas conferencias en muchas de estas universidades. Ha publicado numerosos libros de ensayo (lexicografía, lingüística, etc.) y de creación literaria (poesía, novela, cuentos y relatos, etc.). Autor de sendos artículos, *fue Director de la Escuela Universitaria de Educación y Turismo (Universidad de Salamanca)*. Ha sido homenajeado dos veces: en Guinea Ecuatorial

(febrero de 2016), y en España (febrero de 2017).

NASARA CABRERA ABU



Doctora en Sociología por la Universidad de La Laguna. Máster en Estudios feministas, políticas públicas y violencia de género y experta en gestión de proyectos de cooperación al desarrollo. Ha trabajado como investigadora en múltiples estudios, como cooperante internacional y mediadora intercultural. Forma parte del comité científico del Observatorio de la Inmigración de Tenerife (OBITen). Actualmente combina la Dirección General de Relaciones con África del Gobierno de Canarias con la docencia en la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, donde lleva siete años como profesora del Departamento de Psicología, Sociología y Trabajo social. Cuenta con algunas

publicaciones, entre las que podemos destacar: *El nexa Sur-Sur. Las actividades transnacionales de los migrantes marroquíes residentes en Canarias*; *El movimiento de la mujer palestina: entre la agenda nacional y de género*; y *El feminismo Islámico. La articulación de un movimiento*.

MARÍA TERESA CÁCERES LORENZO



Catedrática de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y coordinadora del máster universitario, "El español y su cultura: desarrollos profesionales y empresariales" que desde hace más de una década tiene como objetivo la formación de docentes de español como lengua extranjera. Ha colaborado activamente en distintas acciones en África para el desarrollo de esta formación con proyectos europeos de la ULPGC.

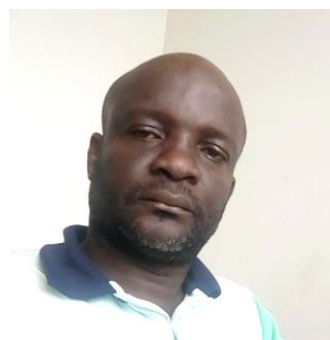
ALBANO DE ALONSO PAZ



Licenciado en Filología Hispánica y en Ciencias de la Información (Rama Periodismo) por la Universidad de La Laguna, ejerce como profesor de Lengua Castellana y Literatura del cuerpo de docentes de Canarias desde 2006 y dirige en la actualidad el IES San Benito (Tenerife). Se ha formado principalmente en los campos de las Tecnologías de la Información y la Comunicación aplicadas al enfoque de la enseñanza competencial, métodos de la adquisición de la competencia en comunicación lingüística y aplicaciones didácticas de los medios de comunicación. Tiene diversas publicaciones para la Consejería de Educación de Canarias sobre la elaboración de situaciones de aprendizaje en la materia de Lengua Castellana y Literatura, además de ponencias y comunicaciones sobre competencias clave, metodologías de adquisición de lenguas, educación intercultural y medios de comunicación como recursos didácticos.

En 2018 crea el programa educativo internacional El Español como Puente, que fue presentado en la Real Academia Española y en la Delegación Española Permanente en la Unesco en 2019. El pasado mes de junio fue condecorado por el Rey Felipe VI con la Cruz al Mérito Civil por su labor en el campo de la enseñanza y en la actualidad se encuentra nominado entre los mejores docentes de España por los Premios EDUCA ABANCA.

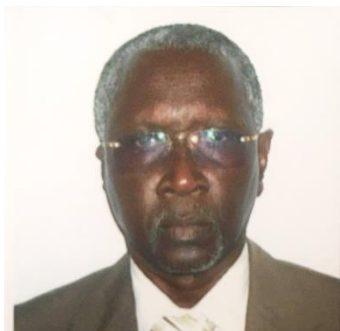
BI DROMBÉ DJANDUÉ



asumido (2018).

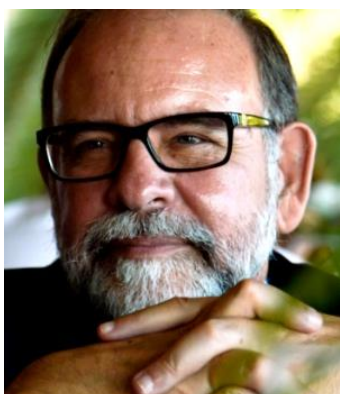
Profesor en la Universidad Felix Houphouet Boigny (Abiyán). Es doctor en Didáctica de la Lengua y Literatura por la Universidad de Granada (2012). Especialista en la enseñanza y metodología del español y ha participado en diversos congresos y ha publicado investigaciones sobre el hispanismo en África. Muchas de sus investigaciones se centran en la enseñanza del español en Costa de Marfil: *El español lengua extranjera en Costa de Marfil: desbordando el ámbito escolar y universitario* (2019), *Evaluación del profesorado madrileño de enseñanza media y secundaria: percepciones y expectativas de los interesados* (2019) y *De la interlengua de los usuarios marfileños de ELE a un español coloquial marfileño*

NDIOGOU FAYE



Es Inspector general de español en Dakar, decano de la Inspección General de Educación Nacional y presidente de la Asociación de Profesores de Español de Senegal durante 40 años. Ha sido profesor en la Facultad de Pedagogía de Dakar. Es profesor de la Universidad Cheik Anta Diop de Dakar y colabora con el Ministerio de Educación senegalés. En septiembre de 2019, fue galardonado con la Cruz de la Orden de Isabel la Católica por su labor de promoción del español y Comendador de la Orden del Mérito de Senegal. Participó en el VIII CILE – Congreso Internacional de la Lengua Española que tuvo lugar el pasado mes de marzo de 2019 en Córdoba (Argentina).

JOSÉ ADRIÁN GARCÍA ROJAS



Profesor titular de universidad (TU) de Ciencia Política y de la Administración de la Universidad de La Laguna. Estudió la licenciatura y se doctoró en Ciencias Políticas en la Universidad Complutense de Madrid. Es profesor de la ULL desde noviembre de 1985. Ha sido secretario de su departamento, del centro de estudios africanos de la ULL y, en la actualidad es decano de la Facultad de Economía, Empresa y Turismo. Ha sido director académico del máster en desarrollo regional durante cinco años y fue docente del máster ya extinto en Estudios Africanos de su Universidad. Entre sus líneas de investigación están las elecciones, sistemas de partidos y comportamiento electoral local y autonómico. Fue editor del libro *Política y Gobierno en Canarias* y coeditor de Instituciones de la Comunidad Autónoma de Canarias. Ha

participado en congresos nacionales e internacionales y ha sido profesor invitado en Los Mundos Africanos del Instituto de Estudios Políticos (universidad Montesquieu de Burdeos), en el Colegio de México y en los Centros de Estudios Africanos de las Universidades norteamericanas de Florida, en Gainesville, y Michigan State, en Lansing. Es autor sobre tema africano del capítulo “Democracy and Institutional Performance in African Insular Microstates” en el libro, *Democracy in Africa. Political Changes and Challenges*, del artículo “La especificidad insular en el constitucionalismo de los Estados archipelágicos africanos”. Su investigación en África se centra en los estudios del federalismo y de los microestados insulares africanos.

JOSÉ S. GÓMEZ SOLIÑO



Catedrático honorario de la Universidad de La Laguna (Facultad de Humanidades). Entre otros cargos, ha sido rector de dicha universidad y director de su Centro de Estudios Africanos. Actualmente es codirector del programa internacional Campus ÁFRICA. Es también codirector de la colección literaria conocida como Biblioteca Atlántica. Su actividad académica se ha centrado en la lingüística histórica inglesa, así como en los aspectos culturales y sociolingüísticos de las lenguas africanas. Ha impartido cursos, seminarios y conferencias de temática africana en diversos centros y universidades. También ha dirigido el Máster en Estudios Africanos de la Universidad de La Laguna. Ha impulsado

diversas iniciativas relacionadas con la cooperación académica y científica con universidades africanas, y con la promoción de la lengua española en África. Por esas iniciativas ha sido nombrado miembro honorario de la Academia Cabo-Verdiana de Letras y ha sido distinguido por el gobierno de Cabo Verde con la medalla de primera clase al mérito en el campo de la enseñanza superior, la ciencia y la innovación. En 2019 recibió el Premio Canarias Internacional concedido por

el Gobierno de Canarias por su dilatada labor en la proyección internacional del archipiélago en sus relaciones con el continente africano.

CARLOS HERNÁNDEZ LÓPEZ



Jefe de Sección – Oficina de Proyectos del Instituto Tecnológico de Canarias (ITC). Responsable de dinamizar la actividad de los 9 departamentos tecnológicos del ITC y de promover y coordinar proyectos cuyo objetivo es generar masa crítica de negocio en países del África Occidental (Marruecos, Senegal, Mauritania, Cabo Verde), para que empresas canarias de los sectores en los que el ITC desarrolla su actividad (Energía Renovables, Agua, Tecnologías de la Información, Biotecnología) tengan posibilidades de internacionalizar su actividad. Desde 2007 coordinando proyectos de Cooperación en el sector de las Energías Renovables, el Agua y la Planificación Territorial.

MARTA SOFÍA LÓPEZ RODRÍGUEZ



Profesora titular en el Departamento de Filología Moderna de la Universidad de León donde enseña literaturas en lengua inglesa y estudios postcoloniales. Se doctoró en Filología Inglesa por la Universidad de Oviedo. Su trayectoria como africanista se remonta tres décadas, a lo largo de las cuales ha difundido las literaturas y culturas del África subsahariana, participado activamente y organizado numerosos foros africanistas. Fue investigadora principal del proyecto, "Afroeuropa@s: Culturas e Identidades Negras en Europa" y dirige la revista electrónica, Afroeuropa. Journal of Afro-European Studies. Además cuenta con numerosas publicaciones sobre diversos aspectos de las literaturas del continente y sus diásporas. Como traductora ha hecho

posible que ahora podamos leer a autores africanos en nuestro país de la talla de Chinua Achebe, Ama Ata Aidoo y Ngugi wa Thiong'o.

JUAN LUIS LORENZO SASTRE



Licenciado en Administración y Dirección de Empresas y experto en Marketing Digital, es el Responsable de Comunicación y Marketing en PROEXCA. Cuenta con amplia experiencia en el desarrollo de proyectos de comunicación y promoción en entornos digitales para instituciones públicas y privadas. Actualmente lidera proyectos de posicionamiento de Canarias como hub de negocios en el Atlántico Medio, potenciando la atracción de inversión a las Islas en sectores clave, y de posicionamiento de Canarias como centro de servicios de calidad y proximidad para África Occidental.

ABDOULAYE LY



Profesor de ELE desde el año 2005 y Licenciado en Traducción e Interpretación de la Universidad de Nouakchott. Entre 2005-2008 enseñó y dirigió cursos de español en la ciudad de Nouadhibou (la capital económica de Mauritania), financiados por el Gobierno de Canarias a través de la Dirección General de Relaciones con África y la Fundación de Enseñanza Superior a Distancia FESAD CANARIAS. En 2010 fue nombrado

Coordinador de la Fundación FESAD en la ciudad de Nouakchott desde entonces es el responsable de este único Centro dedicado al cien por cien en la enseñanza de ELE en Mauritania. En 2008 siguió un curso intensivo de ELE Nivel C2 en la Universidad autónoma de Madrid. Entre 2008-2010 estudió un programa de doctorado (DEA) en Filología Española en la Universidad de La Laguna. Además es examinador de las pruebas DELE y profesor de ELE en la Universidad de Nouakchott. Habla español, francés, árabe, inglés, pular, hassaniya y wolof.

DOUGLAS MACHARIA



español a particulares en Nairobi, Kenia.

Presidente de la “Asociación de Profesores de Español en Kenia” (ATS-K por sus siglas en inglés, *Association of Teachers of Spanish in Kenya*) y parte del equipo que fundó la ATS-K en el año 2006. También es miembro de la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español (FIAPE). Además ha sido docente de español en las Universidades de Strathmore y la United States International University-Africa (USIU-A) donde también trabajaba D. Javier Serrano Avilés. Ha cursado estudios universitarios en España: Universidad de Navarra (Pamplona) de los años 2000 a 2003 y un Máster interuniversitario en la Escuela Diplomática de Madrid (2007 -2008). Participa activamente en eventos y conferencias y, más recientemente, asiste al V Congreso Internacional del Español en Salamanca y reuniones de la FIAPE en Madrid. Sigue dando clases de

OCTAVIO MEDEROS



en el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo y EuropAid entre otros.

Doctor en economía, con un máster en International Business y otros estudios sobre transporte internacional por la Universidad de Comillas. Ha desarrollado su carrera profesional orientada a la consultoría internacional en varios ámbitos; ha sido director de varias firmas con actividad continuada de trabajo en África Occidental y en Centroamérica, además de actividad docente en el ámbito de la internacionalización. Forma parte del cuerpo de consultores acreditados por entidades públicas canarias y nacionales de apoyo a la internacionalización como el ICEX, PROEXCA y el Consejo Superior de Cámaras además de estar acreditado como experto

JOSÉ LUIS MÁRQUEZ



Licenciado en Filología Inglesa (Universidad Complutense, Madrid). Funcionario en Servicios especiales. De 1999 a 2010 fue Administrador de los centros de Estambul, Tánger, Dublín y Salvador (Bahía, Brasil) del Instituto Cervantes. De 1991 a 1998 fue Director del Centro Cultural Hispano-Guineano de Malabo, Director de la UNED en Guinea, y Coordinador de Programas de la Cooperación Española, habiendo ocupado esos cargos como funcionario de la Misión Diplomática española en Guinea Ecuatorial. Ha sido profesor ayudante en la universidad King's College London. Actualmente, ejerce como Gerente del Consorcio Casa África.

LANDRY-WILFRID MIAMPIKA



Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Alcalá de Henares, trabaja como profesor de Filología francesa en la misma universidad. Es además licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de La Habana y titular de un Diploma de Estudios Avanzados (DEA) en Estudios Hispánicos y Latinoamericanos por la Universidad de París 8-Saint Denis. Dirigió la colección de literaturas francófonas en Ediciones el Cobre (hasta la desaparición de esta editorial con la que Casa África editó los primeros títulos de su Colección de Literatura) y la colección Biblioteca Hispanoaficana en Verbum Editorial. Participa en seminarios y cursos sobre literaturas africanas y caribeñas postcoloniales, temas de interculturalidad y migraciones en distintas universidades españolas y extranjeras y ha organizado varios encuentros culturales africanos en España. Es autor de varios libros entre los que cabe reseñar: *Voix africaines: Poésie d'expression française 1950-2000* (Editorial Verbum, Madrid, 2000); *Transculturación y poscolonialismo en el Caribe. Versiones y subversiones de Alejo Carpentier* (2005); *África y escrituras periféricas: horizontes comparativos* (2015).

DIEGO NUÑO GARCÍA



Subdirector General de Asuntos Multilaterales y Horizontales de la Dirección General para África del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. Ha ejercido como cónsul en tres destinos en el exterior. Ha desempeñado el puesto de subdirector general de Asuntos Migratorios en el Ministerio de Asuntos Migratorios y de Cooperación español y también ha trabajado en el Ministerio del Interior y en el Ministerio de Justicia.

ANACLETO OLÓ MIBUY



Presidente del Centro de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CICTE) de Guinea Ecuatorial e inspector de Enseñanza Superior en el Marco de Cooperación Educativa Hispano-Guineano. Licenciado en Filosofía Clásica, Teología y Letras y Antropología, y Máster en Filosofía y Letras, es profesor Honorífico de la Cátedra MUHER de la Universidad Católica de Murcia-UCAM y Dr. En Humanidades por la Atlantic International University. Especialista en filosofía y cultura bantú, antropología y literatura africana oral, ha sido galardonado con diversos reconocimientos entre los que destaca el Premio de Literatura Doce de Octubre. Como docente impartió clases de: Ética e Historia de África Lengua Española en el INEM Simancas (Madrid); de Literatura y Filosofía en el INEM Carlo Lwanga y Rey, Malabo; de Antropología Cultural y Filosofía en la Escuela Normal del Magisterio de Bata.

Durante su trayectoria profesional, cabe destacar que ha ejercido como: Vice-Ministro de Cultura del Gobierno de Guinea Ecuatorial; Consejero presidencial en materia de Asuntos Sociales y de Cultura; comisario general de la Expo Milán (2015); Secretario Permanente del Congreso Hispánico de Cultura de Guinea Ecuatorial; Secretario General del Comité Científico Nacional. En la actualidad,

pertenece a la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (EAGLE) y, desde 2018, es también académico de la RAE, donde ocupa la silla E.

SOSTHÈNE ONOMO-ABENA



Catedrático de Literatura Española Contemporánea y de Literatura Africana de Expresión Española en la Universidad de Yaundé I en Camerún. Cursó sus estudios Superiores en las Universidades de Yaundé (Camerún), La Complutense de Madrid (España) y Paul-Valéry de Montpellier III (Francia) por la que es Doctor (1988) y HDR (Habilitation à diriger des recherches, 1999). En la actualidad es Director del Departamento de Estudios Hispánicos, Coordinador de la Escuela Doctoral Artes, Lenguas y Culturas y Presidente de la Asociación Camerunesa de Hispanistas.

Es autor de una serie de publicaciones y artículos científicos en revistas nacionales e internacionales y coautor de tres libros. Entre sus numerosos artículos sobre literatura española e hispanoaficana, destacan: *Literatura guineo-ecuatoriana: Desarrollo y perspectivas* (1995) y *El africanismo español: una misión vocacional* (1998).

CARMEN PASTOR VILLALBA



Directora académica del Instituto Cervantes, área en la que también ha sido subdirectora académica y donde ha trabajado en proyectos del Departamento de Formación de Profesores, en el SIELE y el SICELE. Dra. en Mediación y Comunicación Multilingüe por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, diploma de Estudios Avanzados en Lingüística Aplicada de Español como Lengua Extranjera por la Universidad Antonio de Nebrija de Madrid, licenciada en Filología Hispánica y posee la suficiencia investigadora en Teoría de los Lenguajes por la Universidad de Valencia. Ha sido jefa de estudios durante trece años en los centros del Instituto Cervantes de Bremen, Múnich y Berlín, y coordinadora de centro en el Instituto Cervantes de Bremen.

PABLO PLATAS CASTELEIRO



Licenciado en Derecho por la Universidad de A Coruña. Aprobó las oposiciones a la Carrera Diplomática en 1999. Ha estado destinado en las Representaciones en Moscú, Buenos Aires, Bratislava, Jerusalén, La Habana y Miami. Ha sido consejero de Cultura de la Embajada de España en la Habana. Entró en contacto de lleno con el mundo de la cooperación al desarrollo a su paso por Palestina. Desde entonces la Cooperación y la Cultura se han convertido en los dos ejes principales de su carrera profesional. Firme defensor de la cultura como factor de desarrollo. En la actualidad es Jefe de Departamento de Cooperación y Promoción Cultural, de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

MARÍA RECUENCO PEÑALVER



Doctora por la Universidad de Málaga en traducción y literatura desde 2013 y profesora del departamento de español de la Universidad de Ciudad del Cabo (Sudáfrica) desde 2011, adonde llegó como lectora MAEC-AECID, tras un primer destino en Namibia. Antes de aterrizar en el continente africano, trabajó en distintos países de Europa (Polonia, Luxemburgo, Francia, Grecia) como profesora de español y traductora. Ha colaborado con el Instituto Cervantes desde el año 2006, primero, trabajando en su centro de Cracovia y luego coordinando los exámenes DELE en Namibia entre 2008 y 2010 y en Ciudad del Cabo desde 2011.

Sus líneas de investigación actuales se centran, por un lado, en la didáctica de la lengua y la literatura del castellano y, por el otro, en la traducción e interpretación, y más concretamente, en la auto-traducción literaria.

MARÍA CARIDAD RILOHA EBUERA



Ha ejercido como profesora en el Colegio Español y en el Centro Asociado de la UNED en Malabo y Bata (Guinea Ecuatorial) además, como profesora de español en el Centro Cultural Hispano-Guineano. Fue vicerrectora de la Universidad de Guinea Ecuatorial. Licenciada en Filología Germánica e Inglesa por la Universidad de Salamanca. Es especialista en oralidad literaria de África y ha participado en diversas investigaciones y congresos sobre la situación de las mujeres en Guinea

Ecuatorial así como, en encuentros por la cooperación entre España y África. Entre sus publicaciones destaca, *Leyendas de Balacha: Figuras mitológicas* (2006). Además es crítica literaria, escritora y poeta

IBRAHIMA SARR



Delegado comercial en Smurfit Kappa Canarias. Licenciado en Lenguas Extranjeras (Español e Inglés) con especialización en Negocios y Comercio Internacional por la Universidad de Gaston Berger de Saint Louis. Tras finalizar su licenciatura, trabajó como analista de mercado en el área Empresa de la plataforma informativa Africainfomarket. A partir del 2008, en el marco del programa de Becas Canarias África (PBCA) liderado por la Dirección General de Relaciones con África (DGRA) del Gobierno de Canarias, cursa el máster en Dirección de Comercio Exterior por la Universidad de La Laguna.

Es especialista en Comercio Exterior e internacionalización de empresas españolas en mercados oeste-africanos y actualmente, es el punto de enlace entre la empresa Smurfit Kappa Canarias y sus clientes ubicados principalmente en África del Oeste a quienes ofertan soluciones sostenibles de embalajes de cartón ondulado.

JAVIER SERRANO AVILÉS



Responsable del Aula Cervantes de Yakarta además de presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español (FIAPE). Licenciado en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada por la Universidad de Granada, así como en Filosofía, tiene un Diploma de Estudios Avanzados en Teoría de Literatura y Literatura Comparada, un Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Barcelona, y está completando su tesis doctoral. Entre 2006 y 2009 fue lector de español en la Universidad de Makerere, en Kampala (Uganda), y entre 2010 y 2018 fue profesor agregado de español y literatura en la United States International University-Africa, en Nairobi (Kenia). Además, desde el año 2012, ha trabajado como consultor en la Oficina de la Organización de Naciones Unidas en Nairobi (UNON), primero como profesor de español y luego como coordinador del Programa de Lenguas. Entre sus publicaciones destaca *La enseñanza del español en África Subsahariana* (2014). Ha sido vicepresidente de la Association of Teachers of Spanish-Kenya (ATS-K); en 2018, recibió la cruz de oficial de la Orden de Isabel la Católica por su labor de promoción del español en África Subsahariana.

HOUNDEGNON SODANSOU



Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Almería y miembro de la Asociación de Jóvenes Doctores en Hispanismo. Ha sido director de desarrollo del turismo en el Ministerio de Turismo y Cultura de su país, Benín. Como docente, ejerció de profesor de Literatura Española en la Escuela Normal Superior de Porto Novo en Benín. En la actualidad, trabaja como profesor de Literatura Española Contemporánea en el Departamento de Filología Hispánica y Civilizaciones Afroamericanas de la Universidad de Abomey-Calavi. Además, colabora con varias universidades tanto españolas como africanas, en el ámbito de la docencia y de la cooperación interuniversitaria. Es autor de varios artículos relacionados con el español, su enseñanza-aprendizaje como lengua extranjera. Entre sus publicaciones destacan: *El complejo panorama de las lenguas y de la lengua en Benín* (2013) y *La literatura reinventada, literatura digital: difusión en el espacio cibernético y recursos* (2016).

VÉRONIQUE SOLANGE OKOME-BEKA



Es doctora en Estudios sobre América Latina, por la Universidad de Toulouse II- Le Mirail. Actualmente es *Maître de Conférence* (CAMES) de Lengua y Cultura afrohispanistas en el Departamento de Español y Directora de la Escolaridad en la Escuela Normal Superior de Libreville (Gabón). Es también Directora del Centro Africanista de Estudios sobre el Mundo Hispano Lusófono (CAEMHIL) y de su revista *Tambor*, y fundadora del Instituto Cultural Hispano Lusófono (ICHL) de Libreville (Gabón).

Imparte clases de Lengua, Civilización y Literatura hispanoafroamericanas en la Escuela Normal Superior y en la Facultad de Letras de la Universidad Omar Bongo de Libreville. Trabaja en pro de la valoración de la identidad "afro" y de la integración del afrohispanismo en los programas de ELE en Gabón y en África. Es promotora de la pedagogía intercultural, del diálogo y del encuentro de las culturas en la clase de lengua. Por ello, fomenta estudios comparados entre Gabón y el espacio hispanolusófono (Península Ibérica, África y América

Latina) y también entre los diferentes dominios del campo cultural hispanolusófono. Trabaja también en la construcción de un discurso “afro descolonial” con investigadores de las universidades africanas, latinoamericanas, estadounidenses y europeas. Es autora y directora de una gran variedad de trabajos sobre este campo cultural.

VITAL TAMA BENA



Realizó sus estudios universitarios en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona; a continuación, en Francia, se doctoró en Literatura y Civilizaciones Españolas en la Universidad de Perpiñán. Es presidente de la Asociación Africana de Hispanistas desde su creación en 1984. En su carrera de docencia del español, ejerció como profesor y formador de profesores durante muchas décadas en las universidades de Yaoundé I y Duala (Camerún); dirigió durante diez años el Departamento de Estudios Hispánicos en la Universidad de Duala (Camerún) y sigue colaborando con la de Yaundé I (Camerún); al mismo tiempo que desempeñaba el cargo de inspector nacional del español en el Ministerio de Educación Nacional del Camerún. Ha realizado importantes investigaciones sobre el español en África entre las que destaca *La situación de la enseñanza de español en África subsahariana* (1993), *El peso de la lengua española en el mundo* (1995) y *La enseñanza de español en África* (2014). Además, ha publicado dos colecciones de manuales para la enseñanza del español para institutos y colegios: *Colección hispano africana* (2 tomos, Editorial CEPER. Yaundé, 1978); *Español en África* (2 tomos, Editorial Larousse. París, 1988).

MARTA VILLA HIDALGO



Directora general de la fundación Mujeres por África es licenciada en Derecho por la Universidad de Deusto con Másteres en Estudios Europeos por la Universidad Católica de Lovaina y Evaluación de Programas y Políticas Públicas por la Universidad Complutense de Madrid. Posee una amplia experiencia en el ámbito de la cooperación internacional para el desarrollo, habiendo trabajado como consultora y evaluadora para distintos donantes internacionales y agencias de desarrollo, incluyendo Unión Europea, Organización Internacional del Trabajo, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y Agencia de Desarrollo de Luxemburgo. Ha sido Responsable de Programas en la Delegación de la Unión Europea en Cabo Verde, y Directora de Proyectos en Consultoras de Desarrollo implementando proyectos en varios países africanos: Costa de Marfil, Etiopía, Gambia, Guinea Conakry, Mozambique y Senegal. Actualmente su trabajo en Mujeres por África se centra en visibilizar y apoyar el liderazgo de las mujeres africanas, como agentes clave del desarrollo y progreso del continente.

Moderadores

Orden alfabético por apellidos

ESTEFANÍA CALCINES



Licenciada en Ciencias Jurídicas, Máster en Relaciones Hispano Africanas y estudios de Tercer Ciclo en Derecho Civil y Administrativo (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria). Curso de especialización sobre la Unión Europea y Relaciones Internacionales (Escuela Diplomática, Madrid). De 1994 a 2007 trabajó como Adjunta de Biblioteca y Centro de Documentación en el Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM). Ha realizado cursos de especialización en biblioteconomía, documentación y digitalización. En Casa África es jefa del área de Web y Mediateca y, además, coordina las Colecciones de Literatura, Ensayo e Historia y Política que publica la institución desde el año 2008.

REBECA GUTIÉRREZ RIVILLA



Responsable de la Unidad de Hispanismo del Instituto Cervantes. Fue profesora de Español y Literatura Española e Hispanoamericana en la Universidad de Purdue (EE. UU.) durante cinco años. Licenciada en Filología Inglesa por la UCLM, máster en Literatura Comparada por la Universidad de Purdue. En 2001 se incorpora al Instituto Cervantes y desde entonces desempeña la coordinación editorial de la obra *El español en el mundo*, así como de otras publicaciones. Es, a su vez, responsable desde 2013 de las acciones del Cervantes dirigidas al hispanismo internacional. Además, dirige los programas anuales de *Cursos de cultura, turismo y ocio*, en colaboración con la Escuela de Org. Industrial (Min. Industria), y *Sefarad: Lengua, historia y cultura en Toledo*,

con la UCLM. Es autora de diversos artículos y ponencias en universidades americanas, europeas y africanas sobre enseñanza de lenguas, la situación del español en el mundo y el hispanismo internacional.

JUAN JAIME MARTÍNEZ



B.A (licenciatura) en Relaciones Internacionales con especialidad en estudios Latinoamericanos y del Caribe (Florida International University). De 1998 a 2003 fue director adjunto del Centro Cultural de España en Miami. De 2003 a 2006 fue asesor del Centro Cultural de España en Santiago de Chile. Es jefe del Área de Cultura de Casa África desde la creación del Consorcio en 2006. Actualmente cursa estudios de grado en Ciencias Políticas y Gestión Pública.

NICOLE NDONGALA NZOIWIDI



Directora general de la Asociación Karibu y miembro del Consejo Asesor de Casa África. Es traductora y mediadora intercultural en España en el ámbito de la ayuda Humanitaria y de la integración, de inmigrantes y refugiados del África subsahariana. Ha sido coordinadora de diversas asociaciones que ayudan y median por las mujeres africanas que viven en España. Imparte sesiones y talleres sobre liderazgo y participación, derechos humanos, inmigración y violencia de género.

Hizo la Especialización en Resolución de Conflictos y Liderazgo para Mujeres Africanas en España (Universidad Carlos III de Madrid) además, del Experto en gestión de Asociaciones, Fundaciones (Universidad Antonio Nebrija), el Máster en dirección de entidades sin ánimo de lucro (Universidad Antonio Nebrija-Euroinnova) y, está Diplomada en Relaciones Públicas y Protocolo (Instituto Americano-España).

CARLA VELAYOS MORALES



Directora del Área de Negocio de Formación de PROEXCA (Gobierno de Canarias) y gestora del programa de becas internacionales desde hace 18 años. Licenciada en Ciencias Empresariales Internacionales ICADE E4 y Fachhochschule Reutlingen. Ha desempeñado diferentes cargos en comercio internacional desde el año 1998. Habla alemán, inglés, francés y español.

JOSÉ IGNACIO SÁNCHEZ DE VILLAPADIERNA



Es responsable del Aula Cervantes de Dakar. Es licenciado en Filología Francesa por la Universidad Autónoma de Madrid. Realizó estudios de posgrado en la Universidad de las Antillas y Guyana sobre «El Caribe y las Américas del Norte y del Sur» y «Planificación y gestión de proyectos de cooperación para el desarrollo en el ámbito de la educación, la ciencia y la cultura» con la Organización de Estados Iberoamericanos. Es autor de la obra *Internet y la enseñanza del español* (Ed. Arcos/Libros, 2001), y de la obra coral 'La enseñanza del español en África Subsahariana' (Ed. La Catarata, 2014). Fue colaborador de la sección cultural del diario *ABC*. Ha sido formador de profesores del IC en el uso

de las TIC, así como en diversas universidades y cursos de posgrado; entre otras: la U. de Girona, de Alcalá de Henares, en el campus virtual de la Fundación Universidad de La Rioja, en la Universidad de las Antillas Francesas (campus de Cayena, Guayana Francesa), y en universidades africanas: Yaoundé (Camerún), Abiyán (Costa de Marfil), U. de Ghana en Accra, Cheikh Anta Diop de Dakar y Gaston Berger de Saint-Louis (Senegal).